**Formation sur la santé des Autochtones : éléments fondamentaux**

Guide d’animation

## Remerciements

**Développeur principal :**

Jillian Roberge, MD, FRCPC

**Collaborateurs :**

* Joel Voth, MD, CCFP (AM)
* Sherry Sandy, BA/BSW/MSW
* [Albert Dumont](http://albertdumont.com/about/), Aîné et gardien du savoir traditionnel
* [Le Bureau de la santé des Autochtones](https://www.royalcollege.ca/ca/fr/health-policy/indigenous-health.html) (Collège royal)
* Le Comité sur la santé des Autochtones (un organisme indépendant qui collaborent avec le Collège royal)
* [Design Deplume](https://deplume.ca/fr) (conception graphique)
* Selena Mills, [Roar Creative Agency](https://roarcreativeagency.com/) (illustrations et graphisme)
* Le Groupe de rédaction sur la santé des Autochtones du Collège royal, les auteurs de [*Guide d’introduction à la santé des Autochtones*](https://www.royalcollege.ca/content/dam/documents/about/health-policy/indigenous-health-primer-f.pdf) :
* Marcia Anderson, MD, MPH, FRCPC
* Cheryl Barnabe, MD, MSc, FRCPC
* Carrie Bourassa, PhD
* Allison Crawford, MD, FRCPC, PhD
* Lindsay Crowshoe, MD, CCFP
* Lisha Di Gioacchino, MA
* Thomas Dignan, MD
* Tyee Fellows, BSc, MSc
* Allison Fisher, Directrice exécutive, Centre Wabano de la santé des autochtones
* Sarah Funnell, MD, MSC, CCFP, FRCPC
* Margo Greenwood, PhD
* Nolan Hop Wo, MD, FRCPC
* Valerie Michaud, trad. a., rev. a
* Jason Pennington, MD, FRCSC
* Lisa Richardson, MD, MA, FRCPC
* Sara Roque, BA
* Paul Skanks, Enseignant traditionnel Mohawk
* Paul Tomascik, MBA, BSc

Table des matières

[Remerciements 2](#_Toc152683718)

[À propos de l’atelier 4](#_Toc152683719)

[Remarque sur les apprenant·es autochtones 5](#_Toc152683720)

[Remarque au sujet des sondages d’évaluation 5](#_Toc152683721)

[Activités à réaliser avant l’atelier 6](#_Toc152683722)

[Préparation de l’atelier 7](#_Toc152683723)

[Principes fondamentaux 7](#_Toc152683724)

[Ressources requises pour l’ATELIER EN PERSONNE 7](#_Toc152683725)

[Autres prérequis pour l’ATELIER VIRTUEL 7](#_Toc152683726)

[Plan de l’atelier 9](#_Toc152683727)

[Introduction (30 min) 9](#_Toc152683728)

[Exercice : Déceler les préjugés et les stéréotypes (10 min) 9](#_Toc152683729)

[Qui sont les peuples autochtones au Canada? (5 min) 10](#_Toc152683730)

[Principaux événements historiques (20 min) 10](#_Toc152683731)

[Méfiance envers le système de soins de santé (15 min) 11](#_Toc152683732)

[Soins adaptés à la culture et humilité culturelle (15 min) 11](#_Toc152683733)

[Activité en petits groupes : examen de cas (20 min) 12](#_Toc152683734)

[Alliance active (15 min) 12](#_Toc152683735)

[Conclusion (10 min) 13](#_Toc152683736)

[Références 14](#_Toc152683737)

[Annexe : Conseils pour animer de grands groupes 15](#_Toc152683738)

## À propos de l’atelier

Cet atelier a pour but de fournir les ***renseignements de base*** sur la santé et l’histoire des Autochtones au Canada que les résidents et résidentes doivent connaître pour offrir des soins adaptés à la culture.

Il s’agit d’une introduction à la santé des Autochtones, qui vise à leur fournir une base sur laquelle renforcer leurs connaissances et leurs compétences en matière d’humilité culturelle et de soins adaptés à la culture tout au long de leur résidence. On s’attend à ce que l’ensemble des personnes participantes prennent l’initiative d’en apprendre davantage sur le sujet.

***Tous les documents dont vous aurez besoin pour présenter l’atelier sont fournis.***

Ces documents comprennent :

* une série d’**activités** recommandées, à réaliser **avant l’atelier**;
* une **présentation PowerPoint avec notes**, pour orienter une série d’activités didactiques et interactives pendant l’atelier;
* un plan de l’atelier (inclus dans le présent guide d’animation);
* un **questionnaire d’évaluation** facultatif, à remettre à la fin de l’atelier;
* un **questionnaire d’évaluation** spécialement conçu pour vous, vous pourrez donner votre avis au sujet de différents aspects de l’atelier.
* un **exercice** recommandé, à réaliser **après l’atelier**, pour encourager le transfert des apprentissages vers la pratique.

L’atelier peut avoir lieu en tout temps et être intégré à une demi-journée universitaire. Il peut se tenir en personne ou virtuellement, et être présenté à des groupes élargis ou restreints.

Le guide suivant vise à vous aider à établir le déroulement de l’atelier.

### Remarque sur les apprenant·es autochtones

Cet atelier n’a pas été conçu pour les apprenant·es autochtones qui connaissent bien son contenu et qui pourraient être d’avis que celui-ci et les discussions déclenchent des émotions pénibles.

Les apprenant·es autochtones doivent avoir l’occasion de prendre une décision éclairée au sujet de leur participation; toute décision de ne pas participer est compréhensible.

Remarque au sujet des sondages d’évaluation   
Invitez les résident·es à répondre au sondage d’évaluation fourni après l’atelier pour que nous puissions améliorer ce programme d’études!

<https://forms.royalcollege.ca/s3/Indigenous-Health-Foundations-Workshop-Evaluation>

Pour obtenir les résultats du sondage, écrivez au Bureau de la santé des Autochtones à indigenoushealth@collegeroyal.ca. Ce sondage comprend des questions sur la qualité de l’animation ou de l’enseignement. Lorsque vous recevez cette rétroaction, vous pouvez consigner dans la section 3, à raison de trois crédits par heure, le temps que vous avez consacré à analyser ces résultats et à y réfléchir. Pour plus de détails, consultez le <https://www.royalcollege.ca/ca/fr/cpd/maintenance-of-certification-program/moc-support-tools-resources/section-3-feedback-on-teaching.html>.

**Nous voulons également connaître l’avis de ceux et celles qui animent les ateliers!**

C’est pourquoi nous vous invitons à répondre au sondage que vous trouverez au <https://forms.royalcollege.ca/s3/Indigenous-Health-Foundations-Workshop-Facilitator-Evaluation>

## Activités à réaliser avant l’atelier

Une à deux semaines avant l'atelier, envoyez aux participants le lien suivant afin qu'ils puissent réaliser les activités préalables à l'atelier : [https://www.royalcollege.ca/mssites/indigenoushealth/pre-workshop/fr/index.html](https://www.royalcollege.ca/mssites/indigenoushealth/pre-workshop/en/index.html)

Ces activités préparatoires ont pour but de leur fournir les connaissances de base nécessaires pour participer pleinement à l’atelier sur la santé des Autochtones.

## Préparation de l’atelier

En tant que responsable de cet atelier, il est important que vous présentiez une perspective axée sur les forces. Vous devez amener les médecins en formation à comprendre d’où vient la méfiance des Autochtones envers le système de santé, tout en prenant soin de souligner ***la*** ***résilience et la force*** ***incroyables***de ces peuples.

### Principes fondamentaux

* « Rien sur nous sans nous » : Si le ou la responsable de l’atelier n’est pas autochtone, il est impératif qu’une personne autochtone (médecin en exercice ou non) soit présente pour l’aider à présenter l’atelier.
* Évitez d’en exiger trop du corps professoral autochtone.
* Si vous demandez à un Aîné ou une Aînée de prendre la parole durant l’atelier, il faut prévoir une offrande.
* Évitez de poser des questions qui risquent de faire ressortir des souvenirs traumatisants.
* L’auditoire doit se préparer avant toute séance où une personne autochtone sera invitée à partager de l’information.
* Une approche longitudinale est intégrée dans de multiples milieux d’apprentissage.

### Ressources requises pour l’ATELIER EN PERSONNE

* Responsable de l’animation : Vous pouvez demander à quelqu’un de vous aider à animer s’il s’agit d’un grand groupe.
* Guide d’animation.
* Présentation PowerPoint avec notes d’allocution.
* Logiciel de sondage comme [Poll Everywhere](https://www.polleverywhere.com/) : Les membres de l’auditoire pourront répondre aux questions à l’aide de leur téléphone. **REMARQUE :** Vous pouvez utiliser Poll Everywhere dans le cadre d’un atelier virtuel aussi, mais la plupart des logiciels de vidéoconférence comprennent une option de sondage intégrée.

### Autres prérequis pour l’ATELIER VIRTUEL

1. Vérifiez que vous avez accès à une plateforme de vidéoconférence qui permet de créer des petits groupes (p. ex. Zoom). Selon la plateforme utilisée, vous pourriez recommander l’utilisation d’un ordinateur doté de la configuration technologique requise.
2. Suivez les pratiques exemplaires de présentation virtuelle : placez la caméra à la hauteur des yeux et évitez les bruits de papier.
3. Conseils pratiques :
   1. Avant la séance, testez le fonctionnement du système, dont les fonctions audiovisuelles.
   2. Pensez à réserver du temps pour parler des outils d’apprentissage technologiques.
   3. Vérifiez que vous avez la dernière version de la plateforme de vidéoconférence.
   4. Créez vos sondages à l’avance et utilisez-les au besoin.
4. Prévoyez au moins deux responsables de l’animation (une des deux personnes peut s’occuper des aspects techniques, comme la division en petits groupes, les sondages et le clavardage.)
5. Affichez la fenêtre de clavardage sur un deuxième écran ou utilisez deux appareils. (Assurez-vous que le son est désactivé sur le deuxième appareil et utilisez des écouteurs pour empêcher l’écho.)
6. Transmettez les ressources nécessaires à votre auditoire avant ou pendant l’atelier. Par exemple, vous pouvez les verser dans Google Disque ou Dropbox et leur envoyer le lien correspondant.

**Remarque :** Consultez la page [Onze conseils pour offrir l’enseignement virtuel](https://www.royalcollege.ca/mssites/tipsforvt/fr/index.html#/) pour des conseils et astuces supplémentaires.

## Plan de l’atelier

|  |
| --- |
| Introduction (30 min) |
| **Titre de la diapositive** |
| **Mot de bienvenue**   * Introduction * Déclaration de conflit d’intérêts * Reconnaissance du territoire\* * Considérations * Activité brise-glace (p. ex. chaque personne mentionne une chose qu’elle a apprise durant le travail préparatoire et une chose qu’elle espère apprendre durant l’atelier) * CanMEDS * Objectifs d’apprentissage * Aperçu   \* Consultez les notes des diapositives pour un exemple de message de **reconnaissance du territoire**. Adaptez le message selon le territoire où vous vous trouvez et votre engagement personnel. Vous voudrez peut-être écouter le balado [L’importance du territoire, avec l’Aîné Albert Dumont](https://specialtyscoopactualitesenspecialite.libsyn.com/the-importance-of-land-with-elder-albert-dumont-limportance-du-territoire-avec-lan-albert-dumont) (20 minutes) pour vous renseigner et vous inspirer.  **ATELIER VIRTUEL OU HYBRIDE**   * Passez en revue le code de conduite (p. ex. micro désactivé, webcam allumée ou fermée) et présentez les outils technologiques. * Invitez les participant·es à se présenter dans la fenêtre de clavardage. |
| Exercice : Déceler les préjugés et les stéréotypes (10 min) |
| **Les instructions pour cet exercice se trouvent dans les notes des diapositives.**  **ATELIER VIRTUEL OU HYBRIDE**   * Pour l’exercice sur les préjugés et les stéréotypes, demandez aux gens de lever la main ou de taper leur réponse dans la fenêtre de clavardage. |
| Qui sont les peuples autochtones au Canada? (5 min) |
| Nations inuites et métisses et Premières Nations  Terminologie :   * Autochtone * Indien·ne |
| Principaux événements historiques (20 min) |
| **Droits fonciers et traités territoriaux**   * Sur quel territoire vous trouvez-vous? * Accords commerciaux et traités * Conflits territoriaux actuels   **Remarque :** Consultez les notes des diapositives pour deux suggestions de questions de sondage pour cette section sur le territoire. |
| **Pensionnats**   * De quoi s’agissait-il et quelle était leur raison d’être? * Nombre de pensionnats * Date d’ouverture de la première école et date de fermeture de la dernière école * Nombre d’élèves ayant fréquenté les pensionnats * Vidéo « He Can Fancy Dance » (en anglais seulement) : <https://www.youtube.com/watch?v=hi_8MB1Gn5c&t=198s> * Réflexion/discussion : Qu’avez-vous ressenti en regardant cette vidéo? * Découverte de tombes non marquées   **Remarque :** Consultez les notes des diapositives pour une suggestion de question de sondage pour cette section sur les pensionnats. |
| **Rafle des années soixante**   * Qu’est-ce que la rafle des années soixante?   **Remarque :** Consultez les notes des diapositives pour une suggestion de question de sondage pour cette section sur la rafle des années soixante. |
| **Femmes et filles autochtones disparues et assassinées (FFADA)**   * Statistiques * **FACULTATIF :** vidéo sacrée sur les FFADA : <https://www.facebook.com/SacredMMIWG/videos/384358412170750/> * Discussion :   + Quelles sont les répercussions de ces événements et questions historiques sur les relations entre les médecins et les Autochtones qui reçoivent leurs soins?   + Que pourriez-vous rechercher au moment de traiter ces personnes? |
| Méfiance envers le système de soins de santé (15 min) |
| * Sondage : Expériences nutritionnelles * Sondage : Stérilisation contrainte ou forcée * Histoires vécues   + Brian Sinclair (2008)   + Joyce Echaquan   + Heather Winterstein   + Craig Neekan   + **Discussion :** Est-ce que de telles situations pourraient se produire à votre lieu de travail actuel? Quels éléments dans votre milieu de travail favorisent de telles situations? Quels sont les éléments nécessaires pour prévenir de telles situations à votre lieu de travail? Lesquels d’entre eux sont déjà en place? Lesquels doivent être mis en place? Comment faire pour y arriver? Quel rôle jouez-vous dans votre propre apprentissage? Quel est votre rôle à mesure que vous progressez dans différentes positions? * Inégalités en santé   + Statistiques   **Remarque :** Consultez les notes des diapositives pour des suggestions de questions de sondage pour cette section.  **Ressource :** Dix ans depuis la mort de Brian Sinclair : <https://globalnews.ca/video/4473299/ten-years-since-the-death-of-brian-sinclair> (en anglais seulement) |
| **PAUSE** |
| Soins adaptés à la culture et humilité culturelle (15 min) |
| Commission de vérité et réconciliation   * Appels à l’action (concernant les soins de santé)   Définitions   * Compétence culturelle, sécurité culturelle, humilité culturelle   Soins adaptés à la culture dans la pratique   * **Discussion**   + À quoi ressemblent des soins adaptés à la culture dans la pratique?   + Selon vous, quelles mesures témoignent de la sécurité culturelle?   + Quelles caractéristiques physiques du milieu de travail peuvent favoriser la sécurité culturelle?   + Quelles politiques ou procédures aident à promouvoir la sécurité (p. ex. politiques cliniques, ressources humaines, formation et embauche, communications, marketing)?   + Quels autres facteurs favorisent la sécurité culturelle en milieu de travail? * Soins adaptés à la culture   Soins tenant compte des traumatismes   * Cinq principes * Mise en œuvre de soins tenant compte des traumatismes dans la pratique |
| Activité en petits groupes : examen de cas (20 min) |
| Le lien suivant contient six vignettes accompagnées de questions de discussion. Attribuez à chaque groupe une vignette à discuter (10 minutes pour la discussion en petit groupe, 10 minutes pour le débriefing en grand groupe).  [https://www.royalcollege.ca/mssites/indigenoushealth/vignettes/fr/index.html](https://www.royalcollege.ca/mssites/indigenoushealth/vignettes/en/index.html)   **Remarque** **:** Plus le groupe est petit, plus les membres peuvent approfondir la discussion et le bilan. S’il y a beaucoup de participant·es, tous les petits groupes peuvent donner leurs réponses, mais ont moins de temps pour discuter.  **ATELIER VIRTUEL OU HYBRIDE :** Observer les discussions en petits groupes s’il y a plusieurs responsables de l’animation. Sinon, il peut être dérangeant de se promener d’un groupe à l’autre. |
| Alliance active (15 min) |
| Discussion   * Que signifie être un allié ou une alliée? Comment pouvons-nous forger une alliance active? * Quels rôles devons-nous jouer à cet égard? * Quand doit-on s’exprimer? (lutter contre le racisme) * Quand doit-on aider les Autochtones à se faire entendre? Comment? * Quand doit-on écouter?   Qu’est-ce qu’une alliance?  Le Modèle de la médaille  Pratiquer l’alliance critique   * Ce dont il s’agit et ce dont il ne s’agit pas   Quelles implications cela a-t-il sur les inégalités en santé? |
| Conclusion (10 min) |
| * Des questions? * Devoir (consultez la diapositive pour les instructions) * Questionnaire d’évaluation   + Envoyez aux participant·es le lien vers le questionnaire à remplir après l’activité, ou créez votre propre formulaire : <https://forms.royalcollege.ca/s3/Indigenous-Health-Foundations-Workshop-Evaluation>   + *Remarque : Si vous souhaitez obtenir une copie des résultats, écrivez-nous à* [indigenoushealth@royalcollege.ca](mailto:indigenoushealth@royalcollege.ca) * Références (diapositive ou document à distribuer) * Autres ressources d’apprentissage |

## Références

* Groupe de rédaction sur la santé des Autochtones du Collège royal (2019). *Guide d’introduction à la santé des Autochtones,* Ottawa, Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada.
* Allan, B., et J. Smylie (2015). *First Peoples, Second Class Treatment: The role of racism in the health and well-being of Indigenous peoples in Canada*, Toronto (Ontario), The Wellesley Institute.
* Nixon, S. A. (2019) « The coin model of privilege and critical allyship: implications for health », *BMC Public Health*, *19*, 1637. <https://doi.org/10.1186/s12889-019-7884-9>

Version française : Nixon, S.A. Le Modèle de la médaille, de privilège et de l’alliance critique : Implications pour la santé. <https://rehab.queensu.ca/source/Research/SN/Accessible-French-Coin-Model-Article-PDF-Taggings.pdf>

* Settlement.org. *What were residential schools in Canada?* Article mis à jour le 29 septembre 2021 et consulté le 28 mars 2022. <https://settlement.org/ontario/immigration-citizenship/citizenship/first-nations-inuit-and-metis-peoples/what-were-canada-s-residential-schools/>

## Annexe : Conseils pour animer de grands groupes

Si vous animez l’atelier pour un plus grand groupe (20 personnes ou plus), tenez compte des points suivants :

* Avoir au moins deux responsables de l’animation. Règle générale : ratio de un pour douze.
* Il demeure important que chacun et chacune se présente au groupe élargi, mais vous devriez songer à raccourcir la période d’introductions pour limiter l’information fournie au nom et à la discipline. Il est ensuite possible de jumeler deux personnes, qui pourront alors discuter de ce qu’elles ont appris durant les tâches précédant l’atelier et de ce qu’elles espèrent apprendre durant l’atelier.
* Pour les discussions et activités en groupe, il y aura peut-être moins de temps pour les discussions en petits groupes. Il est tout de même important d’entendre les commentaires de chaque groupe, mais envisager de recueillir seulement une idée par table pour que chaque groupe dispose de suffisamment de temps.
* Au moment de l’examen de cas, vous pourriez décider d’attribuer un cas à chaque petit groupe. Donnez aussi à chacun une limite de temps pour la réalisation de l’activité.